

*Commissione Tecnica per la Torino-Lione*



# **RIUNIONE DEI MOVIMENTI**

*San Didero, Domenica 8 gennaio 2017*

**GAZZETTA UFFICIALE**  
DELLA REPUBBLICA ITALIANA

PARTE PRIMA

Roma - Giovedì, 6 agosto 2015

SI PUBBLICA TUTTI I  
GIORNI NON FESTIVI

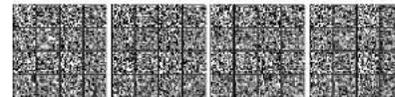
DIREZIONE E REDAZIONE PRESSO IL MINISTERO DELLA GIUSTIZIA - UFFICIO PUBBLICAZIONE LEGGI E DECRETI - VIA ARENULA, 70 - 00186 ROMA  
AMMINISTRAZIONE PRESSO L'ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO - VIA SALARIA, 1027 - 00198 ROMA - CENTRALINO 06-85081 - LIBRERIA DELLO STATO  
PIAZZA G. VERDI, 1 - 00198 ROMA

N. 45

**COMITATO INTERMINISTERIALE  
PER LA PROGRAMMAZIONE ECONOMICA**

DELIBERA 20 febbraio 2015.

**Programma delle infrastrutture strategiche  
(Legge n. 443/2001). Nuova linea ferroviaria  
Torino - Lione (NLTL) - Sezione internazionale: Parte  
comune italo-francese - Sezione transfrontaliera: Parte  
in territorio italiano - CUP C11J05000030001.  
Approvazione progetto definitivo. (Delibera n. 19/2015).**



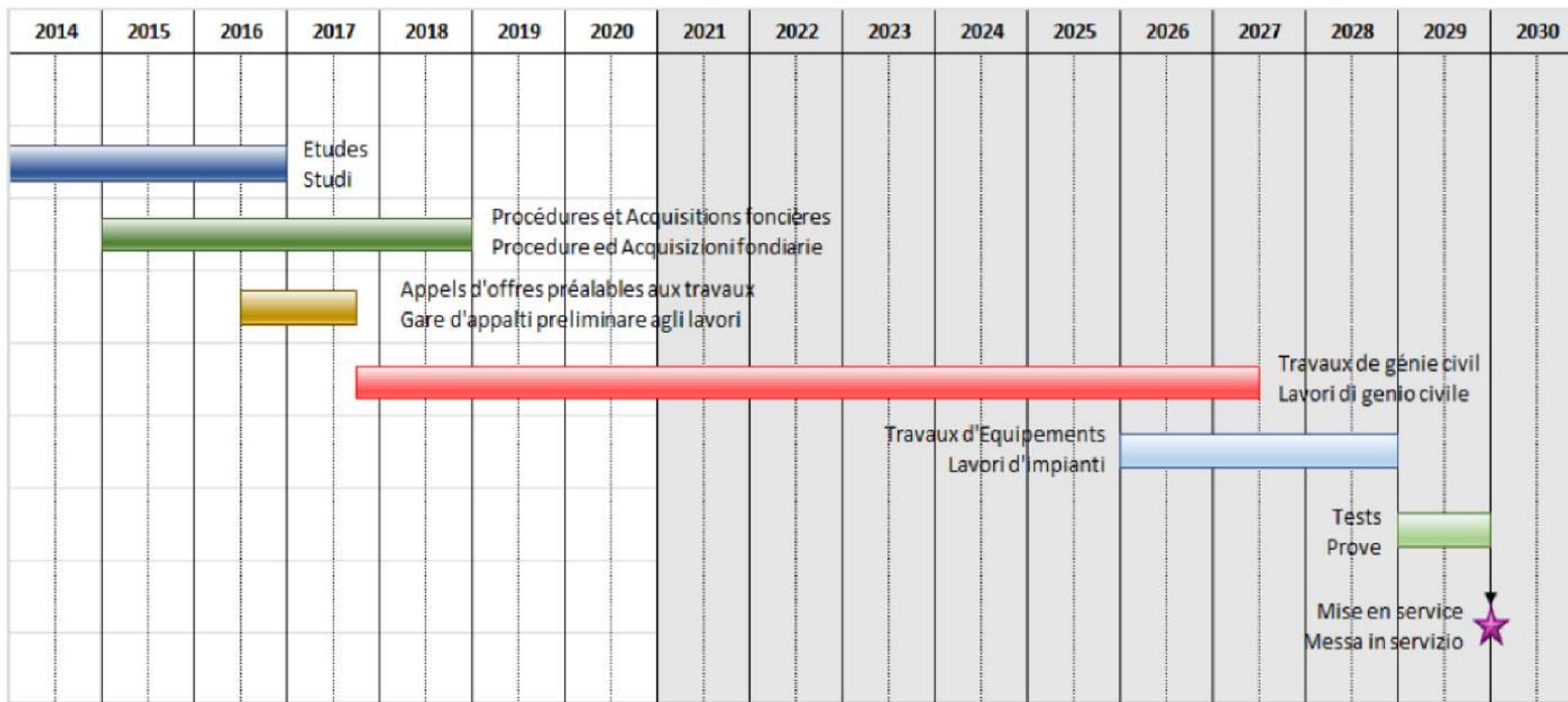
## **CANTIERI di COSTRUZIONE**

- **INNESTO BUSSOLENO**
- **IMBOCCO EST TUNNEL DI INTERCONNESSIONE**
- **IMBOCCO OVEST TUNNEL DI INTERCONNESSIONE**
- **IMBOCCO EST TUNNEL DI BASE**
- **CLAREA (forse non più previsto)**
- **MADDALENA**

## **AREE di LAVORO**

- **SUSA AUTOPORTO**
- **BUSSOLENO INTERCONNESSIONE**

In risposta all'invito a presentare progetti lanciato dalla Commissione Europea l'11 settembre 2014, TELT SAS ha presentato il 26 febbraio 2015 uno schema ambizioso di **domanda di sovvenzione**: quasi **1,28 Miliardi di Euro** sulla base di 3,06 Miliardi di spesa prevista nel periodo 2014-2020.

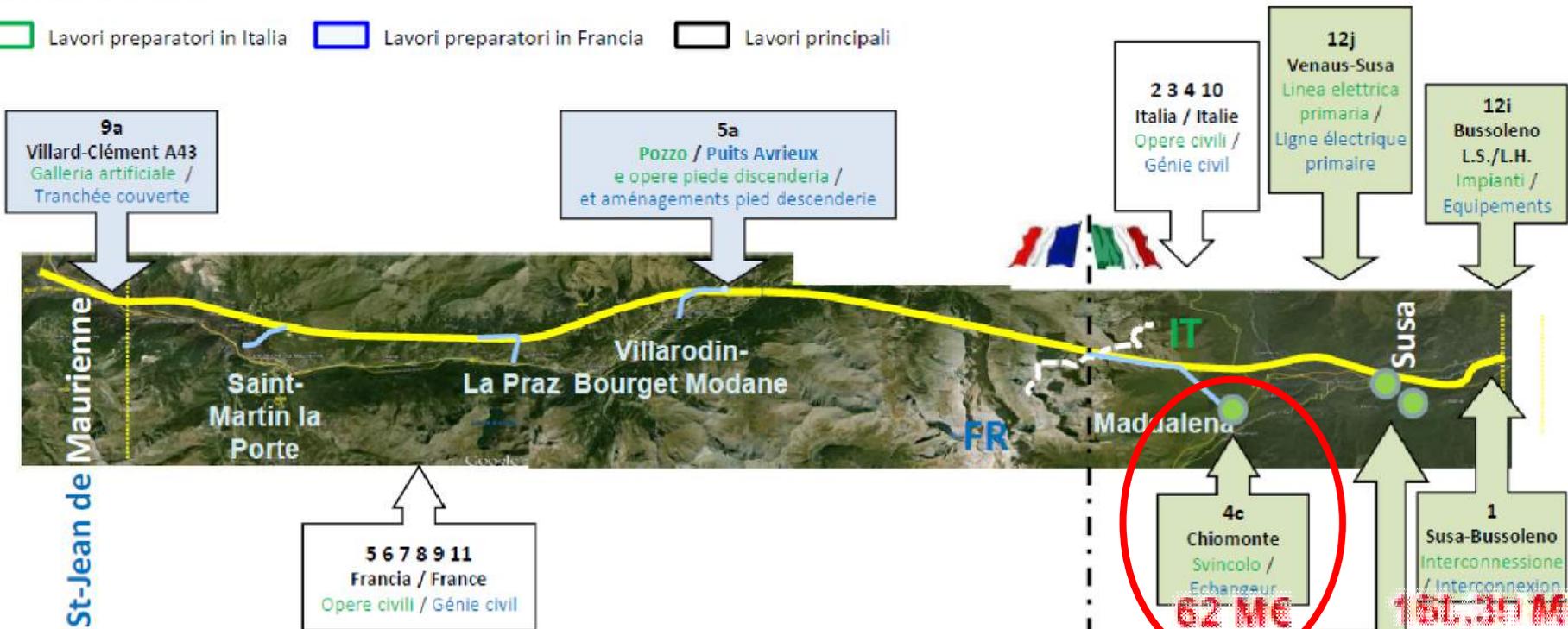


# TELT

Tunnel Euroalpin Lyon Turin

## Richiesta cofinanziamento UE: Previsione di spesa

Lavori preparatori in Italia
  Lavori preparatori in Francia
  Lavori principali



IMPEGNI	SPESE/ANNO
2016	179 Mln €
2017	288 Mln €
2018	673 Mln €
2019	873 Mln €
2020	1043 Mln €

**Totale 3056 Mln €**

# CHIOMONTE

## **Contratti:**

13 settembre 2016

Contratto fra Sitaf e Telt per la progettazione esecutiva.

Valore 1,65M€

21 dicembre 2016

Sitaf avvia indagine per verifica progettazione esecutiva.

Valore 191.171,46€ (importo opere 59.817.815,66€)

## **Grant Agreement:**

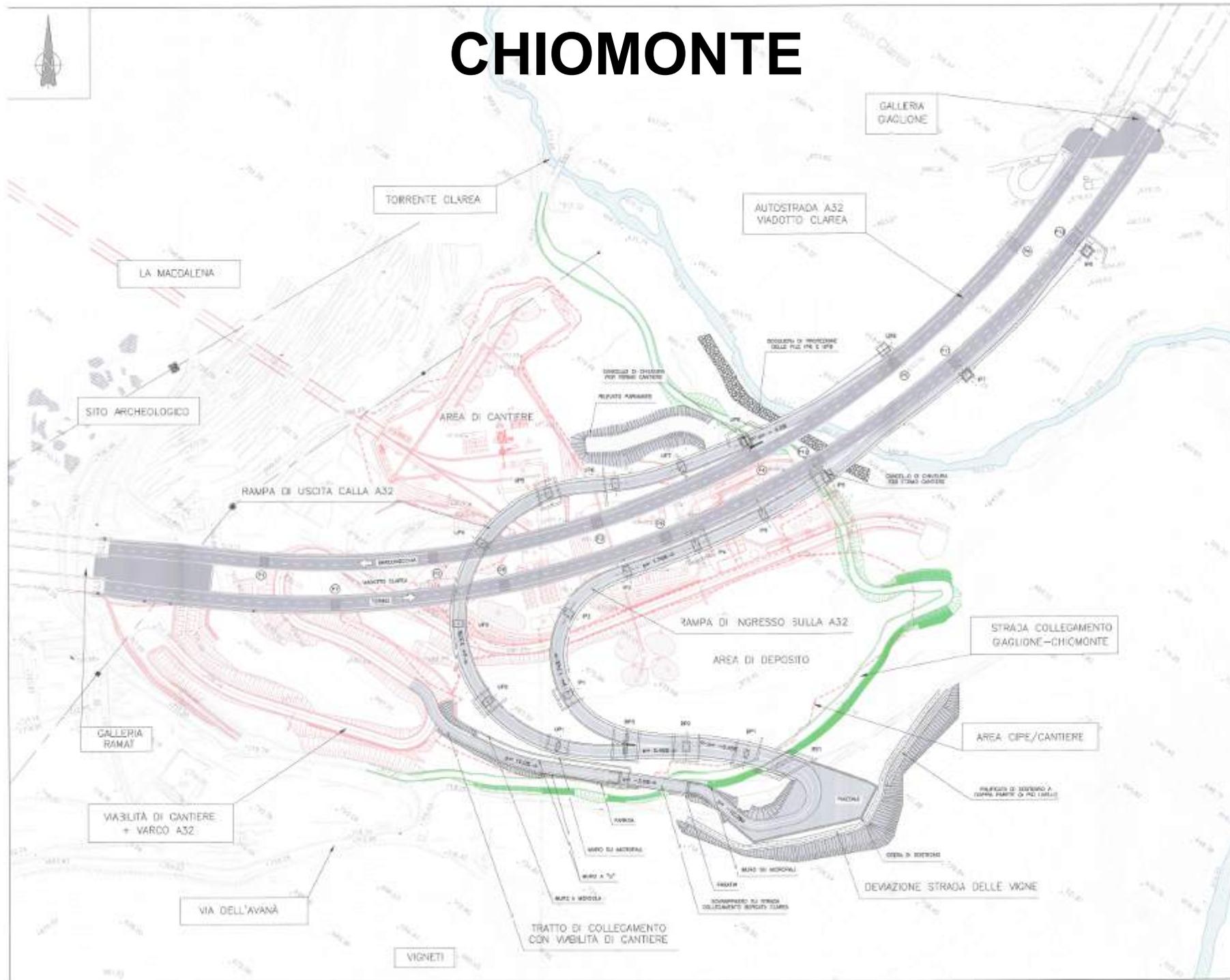
1 gennaio 2016 – Contract for the Chiomonte interchange

1 gennaio 2017 – Start of construction work

31 dicembre 2018 – End of construction work

Estimate eligible costs: 62M€

# CHIOMONTE



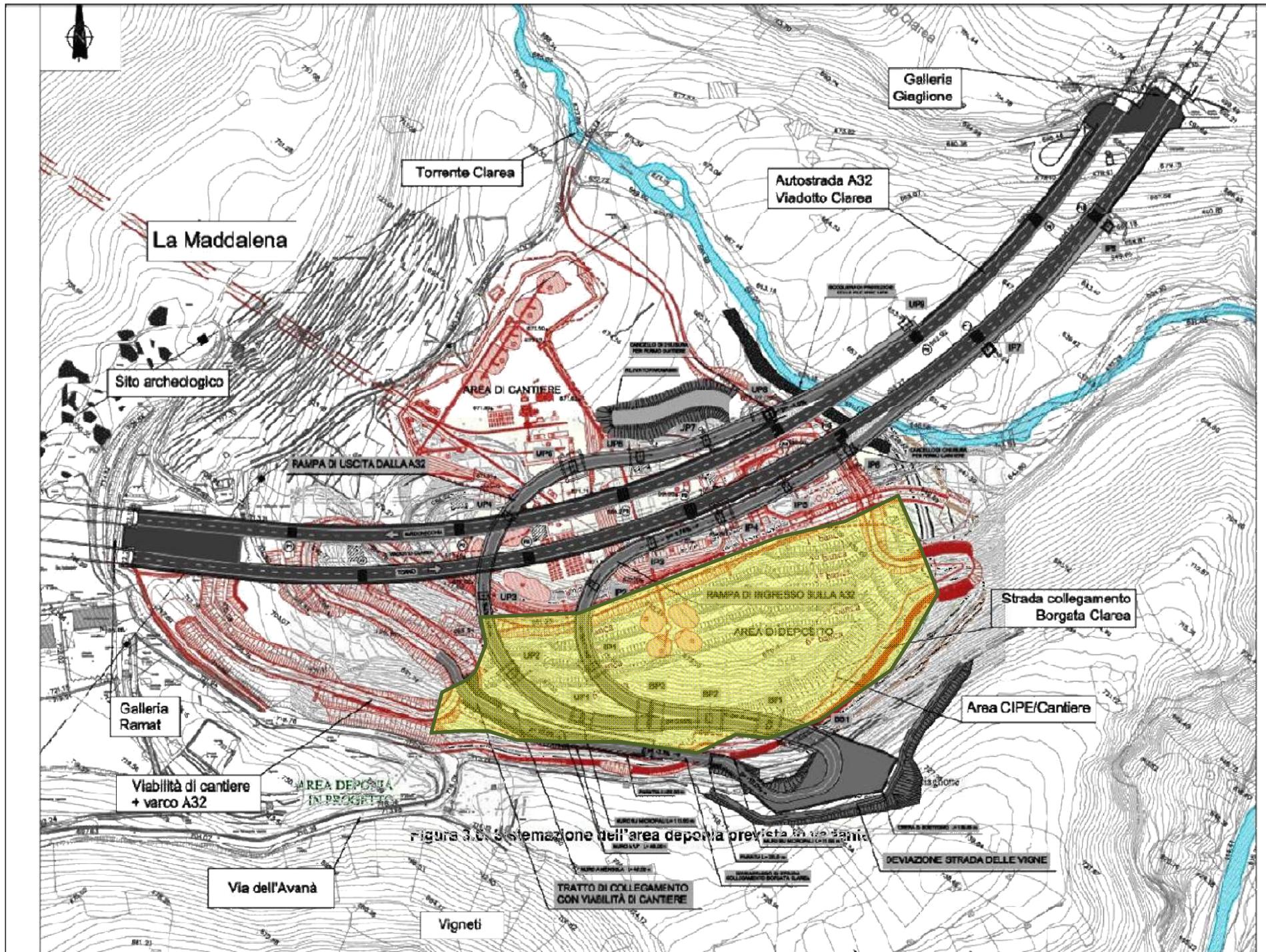


Figura 3.6.5 Sistemazione dell'area deposita prevista in via Sanna

# SAN DIDERO

17 dicembre 2015 – contratto fra Dierre Spa e Telt con la promessa di vendita delle aree necessarie. Valore: 2,4M€



20 settembre 2016 – contratto fra Sitaf e Telt per la progettazione esecutiva. Valore 1,72M€

21 dicembre 2016 – Sitaf pubblica un avviso di indagine di mercato per la verifica della progettazione esecutiva. Valore 185.000€

Grant Agreement:

1 gennaio 2016 – Contract for the autoport

1 gennaio 2017 – Start of construction work

31 dicembre 2018 – end of construction work



# BRUZOLO



CADERO D'INIVRE COMUNALE  
Comune di BRUZOLO Provincia di TORINO

SINOLOGIA DI PIANO PARTICELLARE	
ESISTENTE	TITOLI DI OCCUPAZIONE
<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: yellow; border: 1px solid black;"></span> ZONA PUBBLICA AREA COMUNALE DELLE STRADE STRADE	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: pink; border: 1px solid black;"></span> USI AUTOPORTO E NO PORTAZIONE
<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: lightblue; border: 1px solid black;"></span> AREE PER IL TRAFFICO	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: lightpurple; border: 1px solid black;"></span> USI AGRICOLI
<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: orange; border: 1px solid black;"></span> DIZIONE COMUNALE DEL TERRENO	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: lightgreen; border: 1px solid black;"></span> ALTE VALLEE
<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: lightyellow; border: 1px solid black;"></span> FASCE DI RISPETTO:	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: lightblue; border: 1px solid black;"></span> RERAZIONE STRADA
<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: lightblue; border: 1px solid black;"></span> USI	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: lightgreen; border: 1px solid black;"></span> RERAZIONE AGRICOLA
	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: lightpurple; border: 1px solid black;"></span> USI AFFRANCATE
	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 10px; background-color: yellow; border: 1px solid black;"></span> OCCUPAZIONE TEMPORANEA

DOCUMENTI DI RIFERIMENTO / DOCUMENTS OF REFERENCE  
 PDZ\_C14\_1801\_76-66-37\_10-01\_relazione generale e scopri ec urbanistici\_0  
 PDZ\_C14\_1801\_76-66-37\_10-02\_relazione colorati (datanti di esproprio\_0

MSE PROJECTING S.p.A.  
 Via Cavour, 104  
 10121 TORINO  
 Tel. 011 51 51 51  
 Fax 011 51 51 51  
 E-mail: mse@mse.it  
 Web: www.mse.it

SOCIETA' ITALIANA  
**TRAFORO AUTOSTRADALE DEL FREJUS**  
 Sede legale: Frej, San Giuliano, 2 - 10159 Sosa (TO)

## RILOCALIZZAZIONE DELL'AUTOPORTO DI SUSA

PIANO PARTICELLARE DI ESPROPRIO, ASSERVIMENTO  
 E OCCUPAZIONE TEMPORANEA  
 COMUNE DI BRUZOLO

PROV.	COM. MUN.	NUM. PROT. AUT. / PROV.	NUM. DI CANTONI	NUM. CANTONI	NUM. CANTONI
TO	BRUZOLO	Perizia Urbanistica / Urbanistica	14 CANTONI ESIST. / 14 CANTONI ESIST.	14 CANTONI ESIST. / 14 CANTONI ESIST.	14 CANTONI ESIST. / 14 CANTONI ESIST.
A	BRUZOLO	Perizia Urbanistica / Urbanistica	14 CANTONI ESIST. / 14 CANTONI ESIST.	14 CANTONI ESIST. / 14 CANTONI ESIST.	14 CANTONI ESIST. / 14 CANTONI ESIST.

**Code Doc** PDZC3AMUS1803A APPLA

PROV. MUN. NUM. PROT. AUT. / PROV. NUM. DI CANTONI NUM. CANTONI NUM. CANTONI

PROV. MUN. NUM. PROT. AUT. / PROV. NUM. DI CANTONI NUM. CANTONI NUM. CANTONI

PROV. MUN. NUM. PROT. AUT. / PROV. NUM. DI CANTONI NUM. CANTONI NUM. CANTONI

PROV. MUN. NUM. PROT. AUT. / PROV. NUM. DI CANTONI NUM. CANTONI NUM. CANTONI

COMUNE DI SAN DIDERO

# BUSSOLENO

## **Grant Agreement:**

1 luglio 2016 – Tender for the interconnection work

1 ottobre 2017 – Start of interconnection works

1 ottobre 2019 – End of excavation of the first tube

Estimate eligible costs: 160,39M€ (first tube)

## **OPERE**

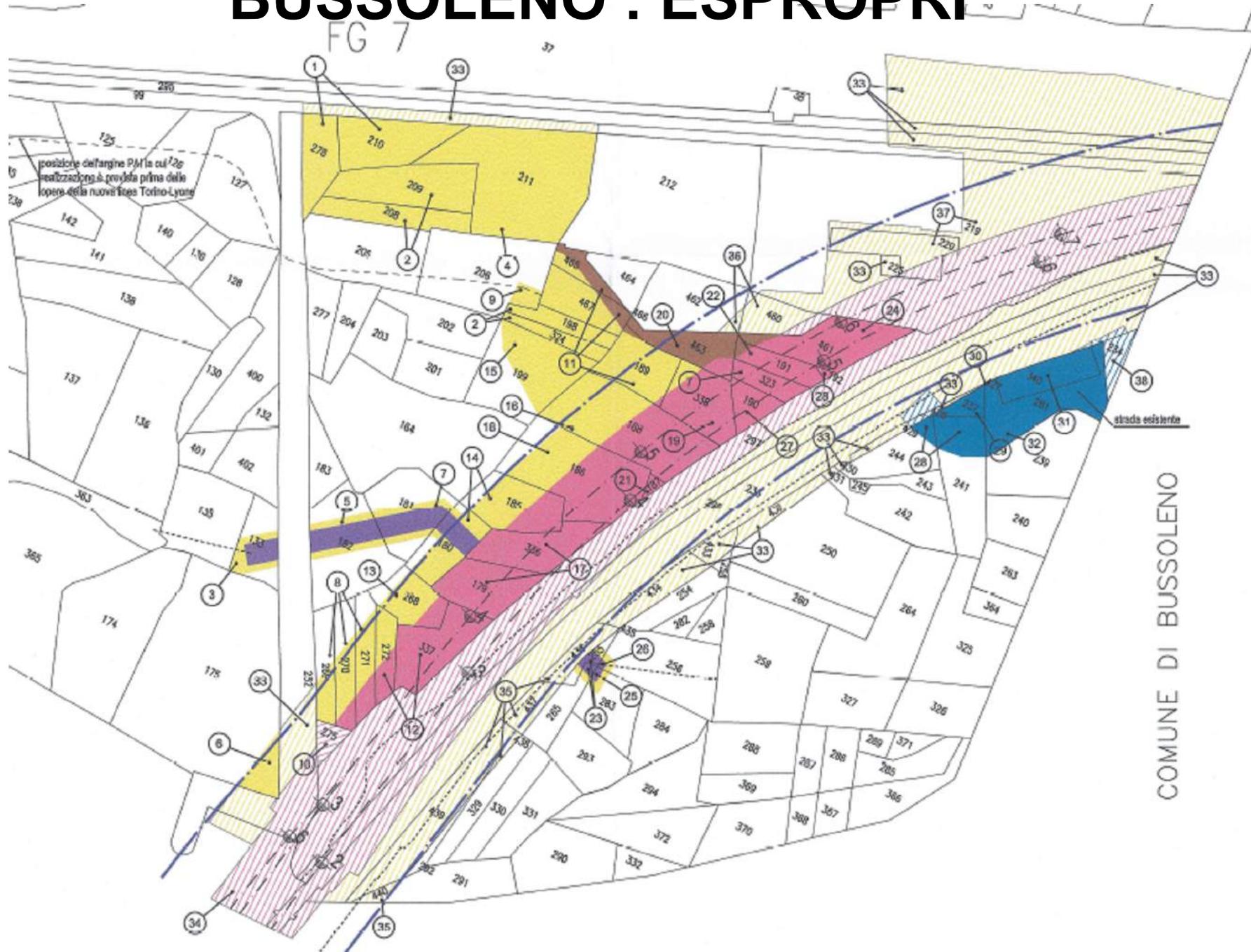
- PONTI SULLA DORA (OVEST ED EST)
- RILEVATI FERROVIARI (per interconnessione)
- OPERE DI IMBOCCO TUNNEL DI INTERCONNESSIONE

## **PERIODO**

T0-24 – T0+36 ovvero 5 anni

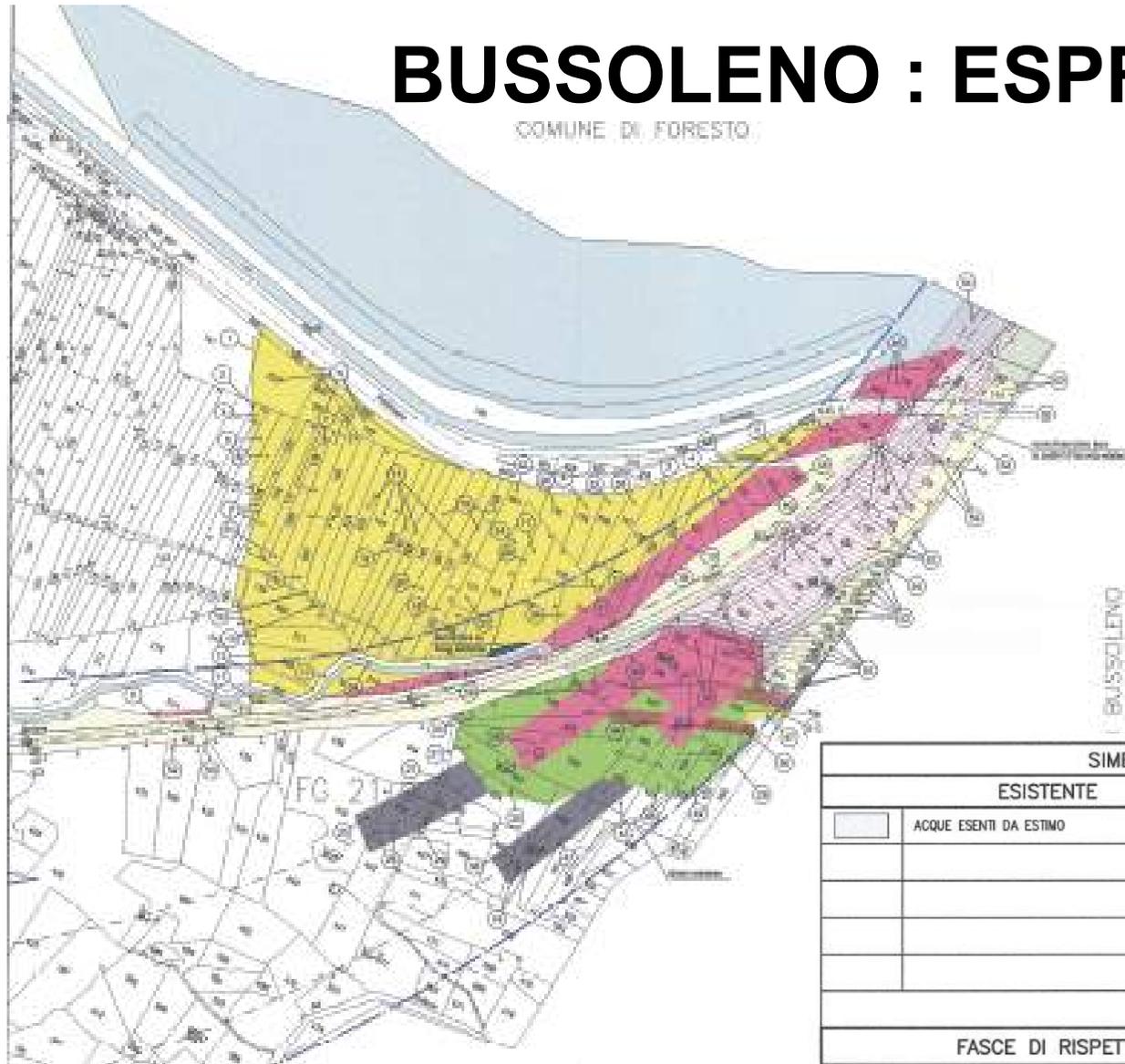


# BUSSOLENO : ESPROPRI



# BUSSOLENO : ESPROPRI

COMUNE DI FORESTO



SIMBOLOGIA DI PIANO PARTICELLARE				
ESISTENTE		Area private	Area pubbliche	TITOLI DI OCCUPAZIONE
	ACQUE ESENTI DA ESTIMO			SEDE FERROVIA E SUE PERTINENZE
				STAZIONE FERROVIARIA
				VIABILITA' STAZIONE FERROVIARIA
				VIABILITA' AUTOSTRADALE
				ALTRE VIABILITA'
				DEVIAZIONI CANALI
FASCE DI RISPETTO				SISTEMAZIONE IDRAULICA
	ferrovia			SISTEMAZIONE AMBIENTALE stazione ferroviaria
	viabilità			SISTEMAZIONE AMBIENTALE
	cavo 132 Kv			SERVITU' PER CAVIDOTTO 132 KV VENAUS-SUSA
				SERVITU' IMPIANTISTICHE
				SERVITU' DI PASSAGGIO
				OCCUPAZIONI TEMPORANEE
DOCUMENTI DI RIFERIMENTO / DOCUMENTS DE REFERENCE				
PD2_C3A_1320_37-10-00_10-01_relazione generale espropri ed urbanistica_0				
PD2_C3A_1321_37-10-00_10-02_relazione criteri indennità di esproprio_0				

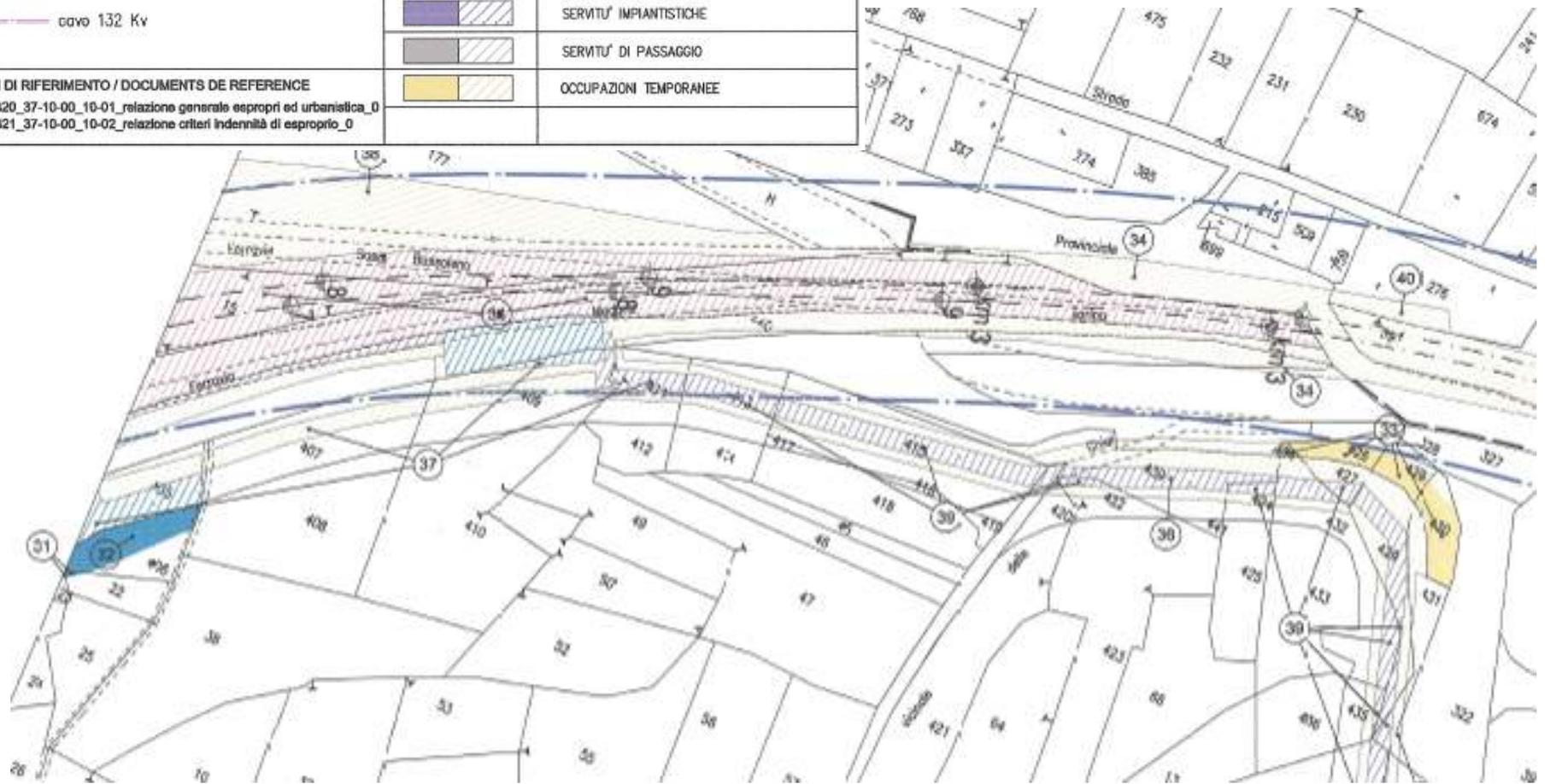
# BUSOLENO : ESPROPRI

SIMBOLOGIA DI PIANO PARTICELLARE	
ESISTENTE	OCUPAZIONE
ACQUE ESENTI DA ESTIMO	SEDE FERROVIA E SUE PERTINENZE
	STAZIONE FERROVIARIA
	VIABILITA' STAZIONE FERROVIARIA
	VIABILITA' AUTOSTRADALE
	ALTRE VIABILITA'
	DEVIAZIONI CANALI
FASCE DI RISPETTO	SISTEMAZIONE IDRAULICA
ferrovia	SISTEMAZIONE AMBIENTALE stazione ferroviaria
viabilità	SISTEMAZIONE AMBIENTALE
cavo 132 Kv	SERVITU' PER CAVODOTTO 132 KV VENAUS-SUSA
	SERVITU' IMPIANTISTICHE
	SERVITU' DI PASSAGGIO
	OCUPAZIONI TEMPORANEE
DOCUMENTI DI RIFERIMENTO / DOCUMENTS DE REFERENCE PD2_C3A_1320_37-10-00_10-01_relazione generale espropri ed urbanistica_0 PD2_C3A_1321_37-10-00_10-02_relazione criteri indennità di esproprio_0	

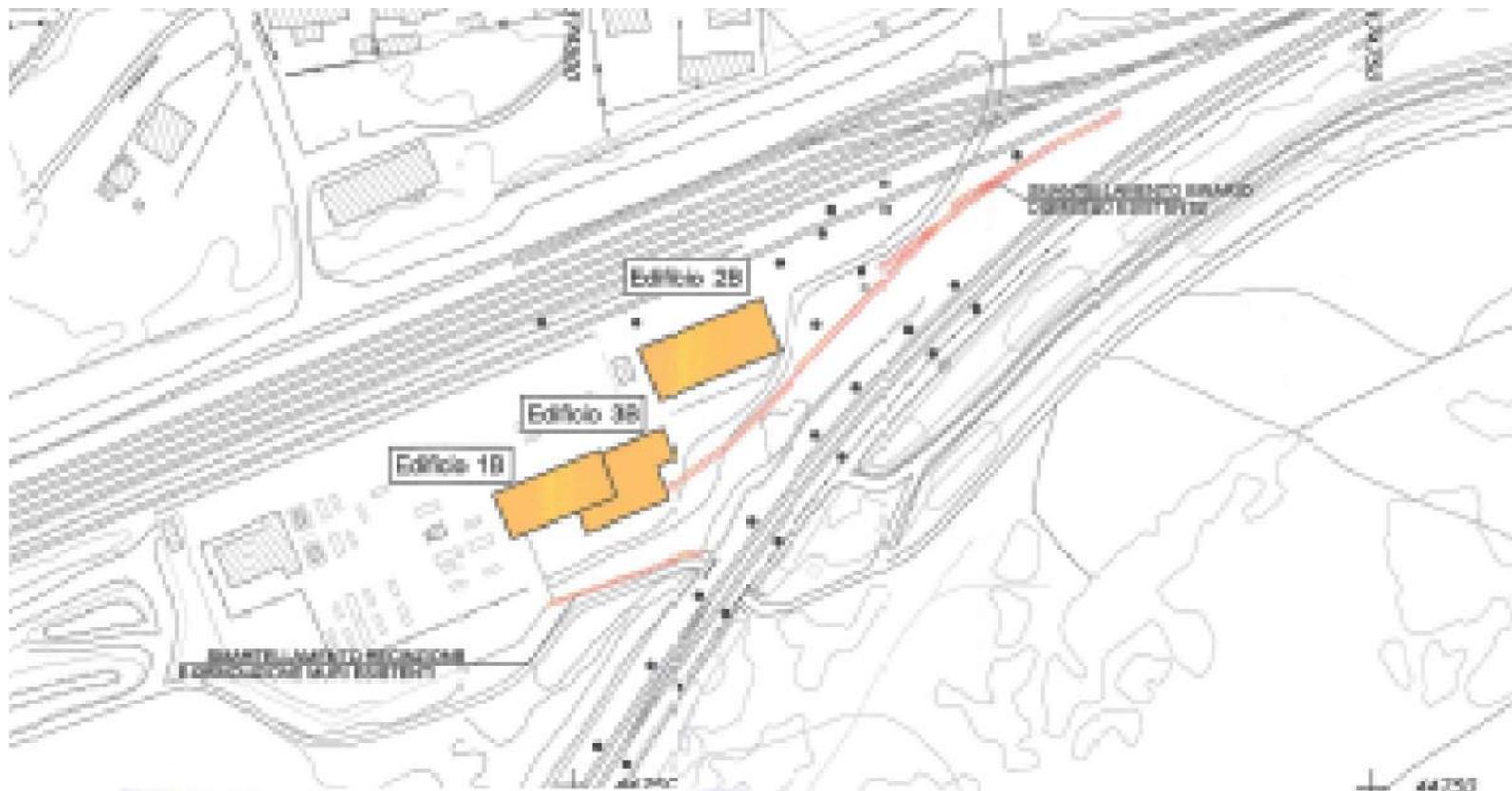


# BUSOLENO: ESPROPRI

SIMBOLOGIA DI PIANO PARTICELLARE	
ESISTENTE	TITOLO DI OCCUPAZIONE
	ACQUE ESENTI DA ESTIMO
	SEDE FERROVIA E SUE PERTINENZE
	STAZIONE FERROVIARIA
	VIABILITA' STAZIONE FERROVIARIA
	VIABILITA' AUTOSTRADALE
	ALTRE VIABILITA'
	DEVIAZIONI CANALI
<b>FASCE DI RISPETTO</b>	
	ferrovia
	viabilità
	cavo 132 Kv
	SISTEMAZIONE IDRICA
	SISTEMAZIONE AMBIENTALE stazione ferroviaria
	SISTEMAZIONE AMBIENTALE
	SERVITU' PER CAVDOTTO 132 KV VENAUS-SUSA
	SERVITU' IMPIANTISTICHE
	SERVITU' DI PASSAGGIO
	OCCUPAZIONI TEMPORANEE
DOCUMENTI DI RIFERIMENTO / DOCUMENTS DE REFERENCE	
PD2_C3A_1320_37-10-00_10-01_relazione generale espropri ed urbanistica_0	
PD2_C3A_1321_37-10-00_10-02_relazione criteri indennità di esproprio_0	



# BUSSOLENO : DEMOLIZIONI



# BUTTIGLIERA

## **Grant Agreement:**

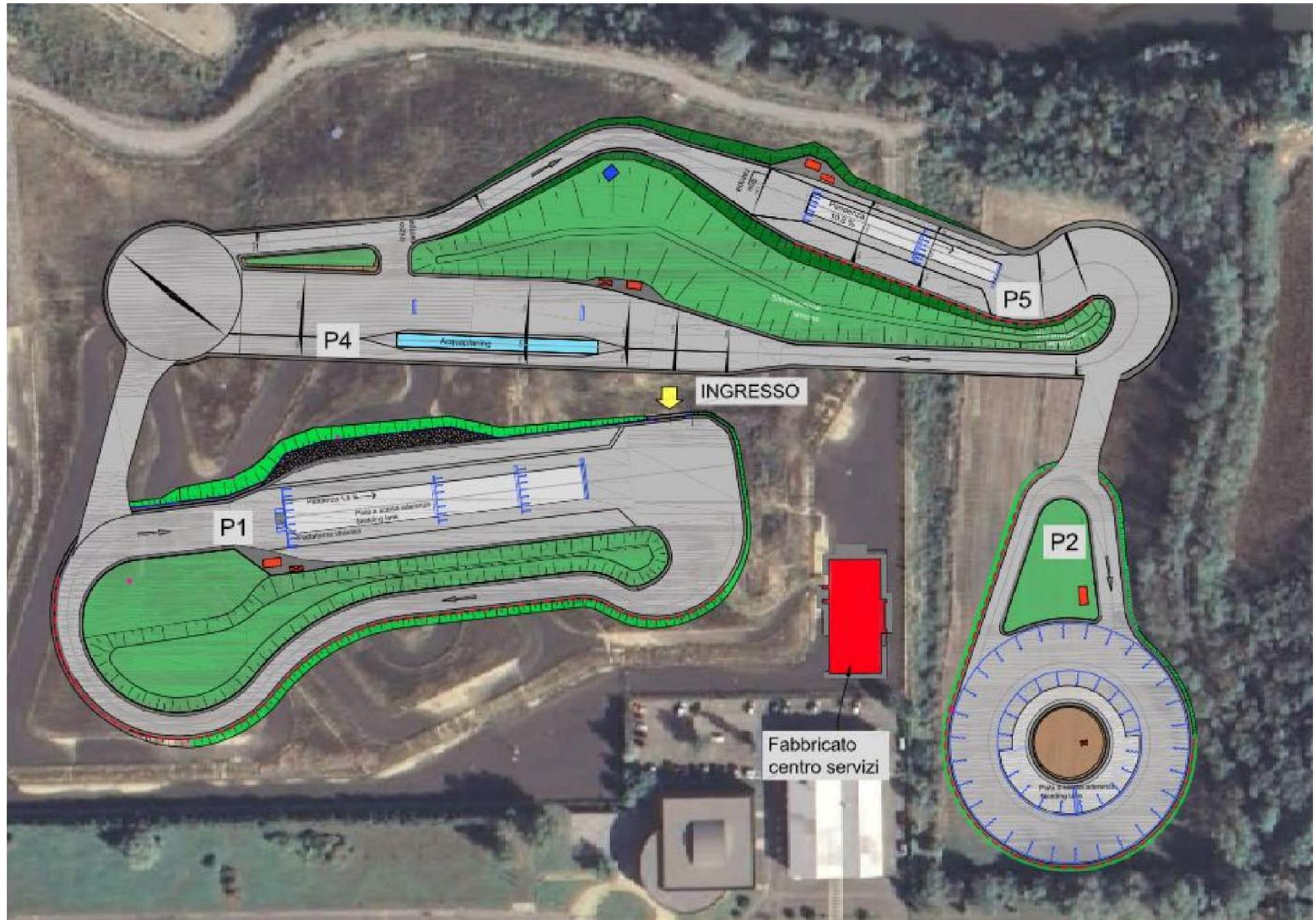
1 gennaio 2016 – Contract for the safe driving centre

1 gennaio 2017 – Start of construction work

31 giugno 2018 – End of construction work

Estimate eligible costs: 14,2M€

# BUTTIGLIERA



GAZZETTA  UFFICIALE  
DELLA REPUBBLICA ITALIANA

PARTE PRIMA

Roma - Giovedì, 6 agosto 2015

SI PUBBLICA TUTTI I  
GIORNI NON FESTIVI

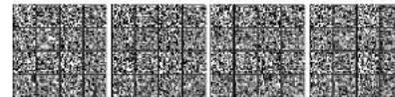
DIREZIONE E REDAZIONE PRESSO IL MINISTERO DELLA GIUSTIZIA - UFFICIO PUBBLICAZIONE LEGGI E DECRETI - VIA ARENULA, 70 - 00186 ROMA  
AMMINISTRAZIONE PRESSO L'ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO - VIA SALARIA, 1027 - 00198 ROMA - CENTRALINO 06-85081 - LIBRERIA DELLO STATO  
PIAZZA G. VERDI, 1 - 00198 ROMA

## Prescrizioni di altri enti

### Studio di una ottimizzazione della cantierizzazione

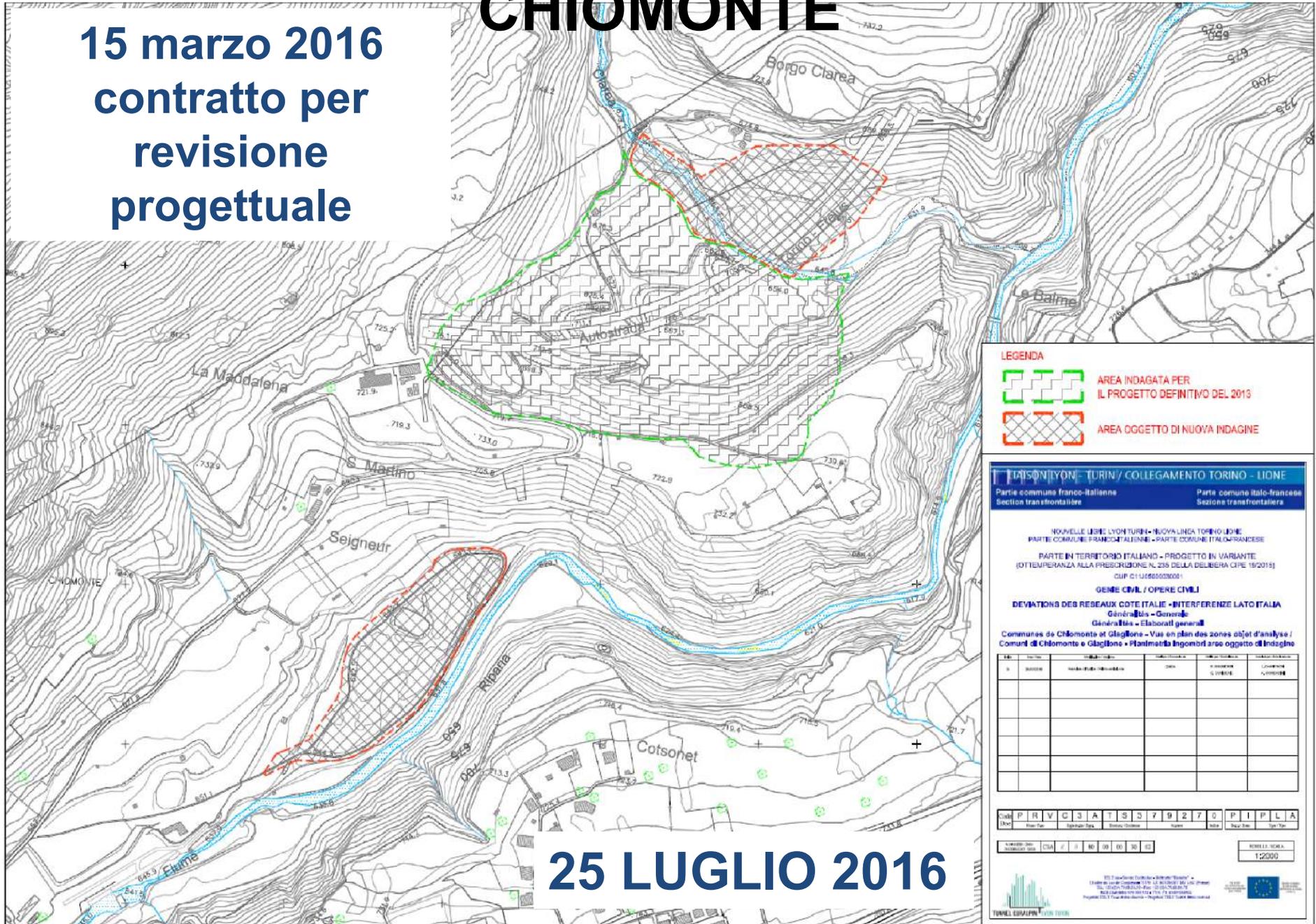
235 In sede di progettazione esecutiva dovrà essere studiata una localizzazione alternativa dei cantieri in funzione delle esigenze di sicurezza delle persone e nel rispetto delle esigenze operative dei lavori, così come espresso nel parere del Comune di Susa depositato nella seduta di CdS del 10 marzo 2014. Tale studio dovrà valutare e quantificare anche il costo conseguente alla qualificazione dei suddetti cantieri quali siti di interesse strategico. Laddove, in esito allo studio, dovesse essere accertata la migliore rispondenza, alle esigenze di sicurezza sopramenzionate, di siti alternativi a quelli previsti nel progetto definitivo, la approvazione degli stessi avverrà nell'ambito delle procedure delineate dall'art. 169 decreto legislativo 163/2006 e s.m.i..

15A06011



# CHIOMONTE

15 marzo 2016  
contratto per  
revisione  
progettuale



25 LUGLIO 2016

**LEGENDA**

-  AREA INDAGATA PER IL PROGETTO DEFINITIVO DEL 2013
-  AREA OGGETTO DI NUOVA INDAGINE

**LYON-TURIN / COLLEGAMENTO TORINO - LIONE**  
 Partie commune franco-italienne / Parte comune italo-francese  
 Section transfrontalière / Sezione transfrontaliera

NOUVELLE LIGNE LYON-TURIN - NOUVEAU LIGNE TORINO-LIONE  
 PARTE COMUNE FRANCO-ITALIENNE - PARTE COMUNE ITALO-FRANCESE

PARTE IN TERRITORIO ITALIANO - PROGETTO IN VARIANTE  
 (OTTEMPERANZA ALLA PRESCRIZIONE N. 235 DELLA DELIBERA CIPE 15/2015)  
 CUP C1106800030001

**GENIE CIVILE / OPERE CIVILI**  
**DEVIATIONS DES RESEAUX COTE ITALIE - INTERFERENZE LATO ITALIA**  
 Generalità - Generalità  
 Généralités - Elaborati generali

Comunes de Chiomonte et Giaglione - Vis en plan des zones objet d'analyse /  
 Comuni di Chiomonte e Giaglione - Planimetria ingombranze oggetto di indagine

N.º	Descrizione	Superficie (m²)	Volume (m³)	Coordinate

Scale: **P R V C 3 A T S 3 7 9 2 7 0 P I P L A**  
 Date: \_\_\_\_\_  
 Scale: 1:2000

TURIN ENGINEERING



# SALBERTRAND

15 marzo 2016  
contratto per  
revisione  
progettuale



**LEGENDA**



AREA OGGETTO DI NUOVA INDAGINE

**LIGURIA/LYON - TURIN / COLLEGAMENTO TORINO - LIONE**  
 Parte comune franco-italiana / Section transfrontalière  
 Parte comune italo-francese / Sezione transfrontalière

NOUVELLE LIGURIE LYON-TURIN - NUOVA LINEA TORINO-LIONE  
 PARTE COMUNE FRANCO-ITALIENNE - PARTE COMUNE ITALO-FRANCESE  
 PARTE IN TERRITORIO ITALIANO - PROGETTO IN VARIANTE  
 (OTTEMPERANZA ALLA PRESCRIZIONE N. 235 DELLA DELIBERA CIPE 19/2015)  
 CUP C11J0500030001  
**GENIE CIVILE / OPERE CIVILI**  
**DEVIATIONS DES RESEAUX COTE ITALIE - INTERFERENZE LATO ITALIA**  
 Généralités - Generalità  
 Généralités - Elaborati generali  
 Comune de Salbertrand - Vue en plan des zones objet d'analyse /  
 Comune di Salbertrand - Pianimetria Ingombri aree oggetto di indagine

N°	DESCRIZIONE	PROIEZIONE	UNITA' DI MISURA	VALORE	UNITA' DI MISURA	VALORE
1	Area	metri quadrati	1000		1000	

Scale: 1:2000

25 LUGLIO 2016

CUBO: P R V C S A T S 3 7 9 2 4 8  
 Data: Plan Year, Approval Date, Revision Number, Status, Scale, Unit, Year Year, Plan Year

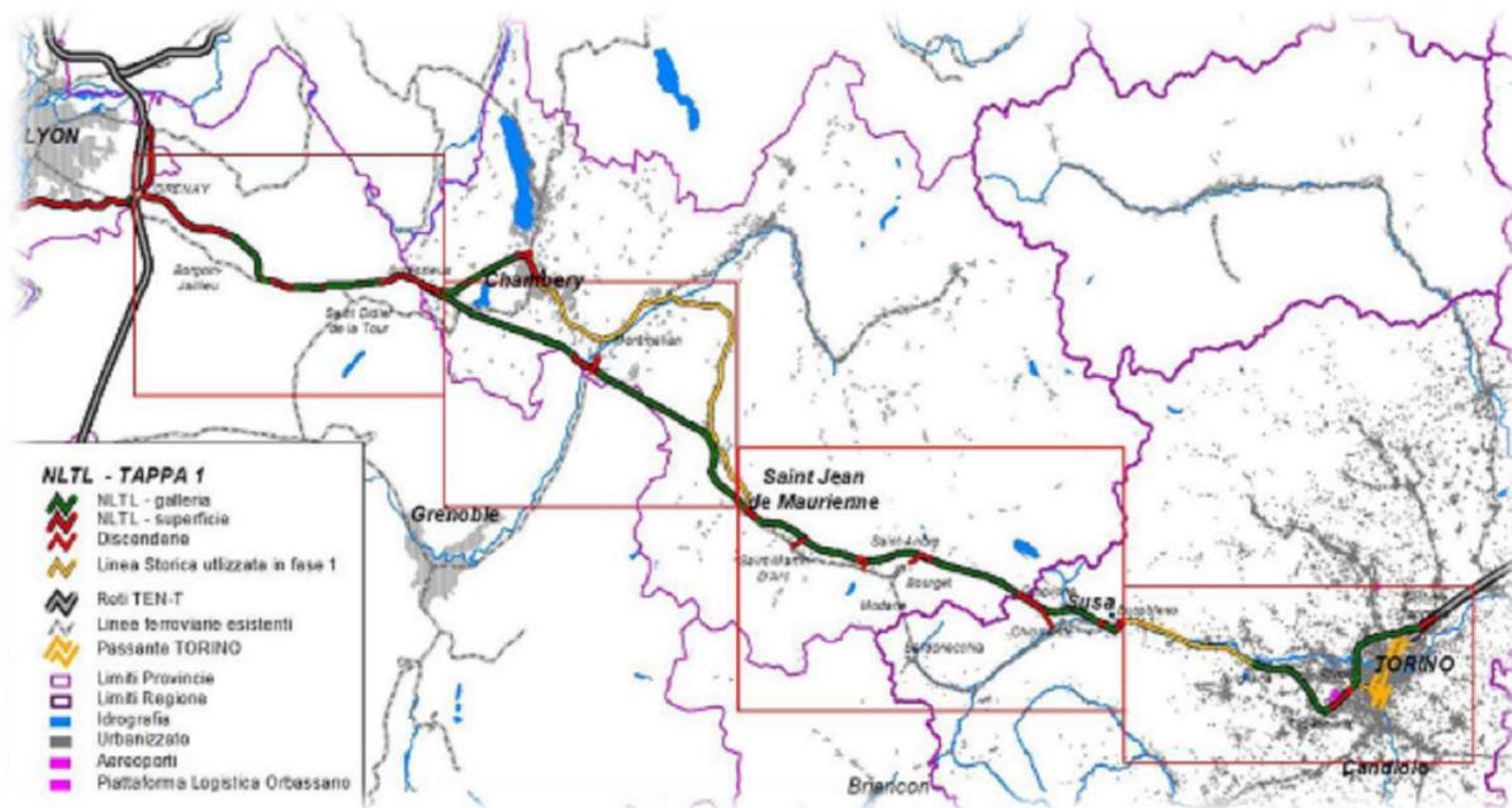
APPROVATO: CUBO P R V C S A T S 3 7 9 2 4 8  
 REVISIONE: 1/2000

IT - Ing. Roberto Turchio - Salbertrand - Torino -  
 IT - Ing. Roberto Turchio - Salbertrand - Torino -  
 IT - Ing. Roberto Turchio - Salbertrand - Torino -  
 IT - Ing. Roberto Turchio - Salbertrand - Torino -



Osservatorio

per il collegamento ferroviario Torino-Lione



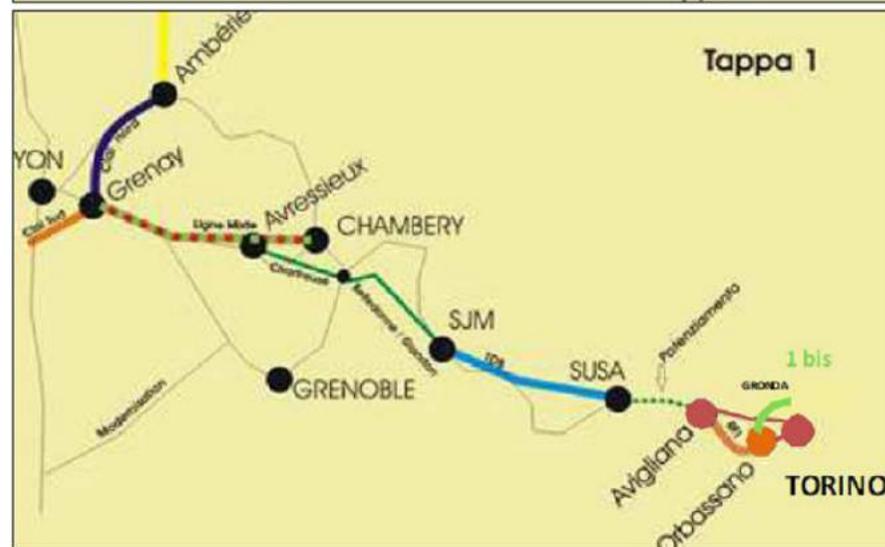
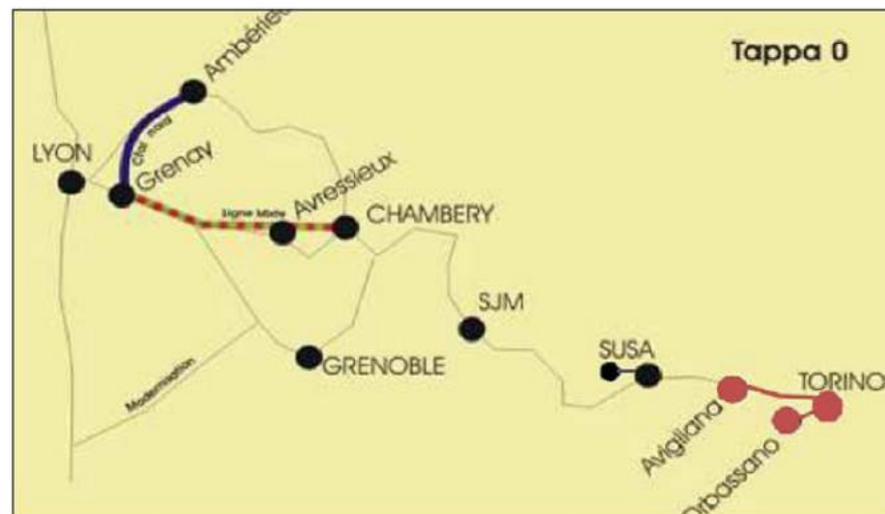
## FASIZZAZIONE DEL PROGETTO DELLA NUOVA LINEA TORINO-LIONE SCENARIO 2030 - TAPPA 1

Aggiornamento Giugno 2016

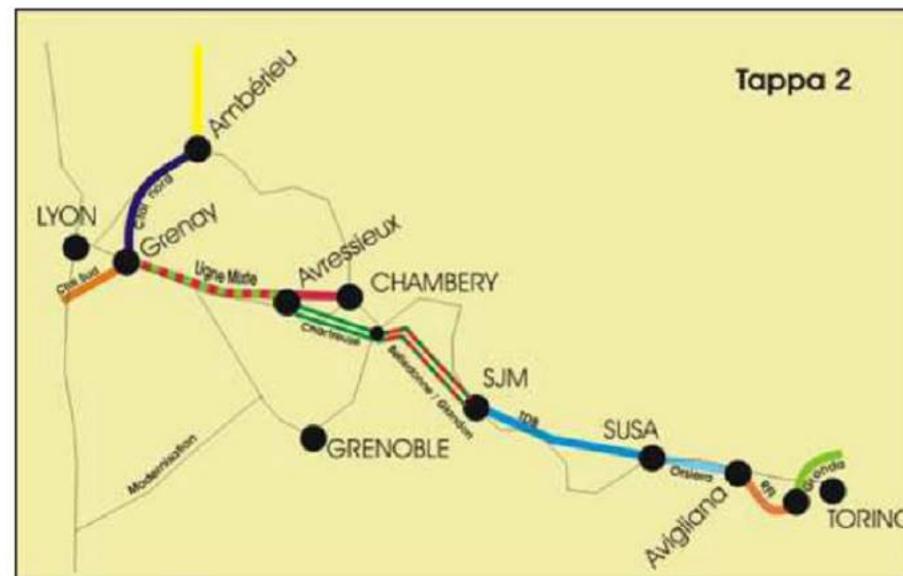
### 3.1. Gli scenari infrastrutturali

**Tappa 0 (2016):** consiste nella messa in servizio del Contournement ferroviare de l'Agglomération Lyonnaise (CFAL) Nord (Gronda Merci di Lione) seguita, a distanza di un anno, dalla messa in servizio della linea mista tra Grenay e Chambéry; lato Italia sono già realizzati gli interventi di potenziamento tecnologico (ACC -M) relativi alla tratta Avigliana - Nodo di Torino e Nodo di Torino, il quadruplicamento Torino Porta Susa - Torino Stura e il potenziamento del servizio ferroviario metropolitano con interventi estesi alle stazioni interessate; la realizzazione della nuova linea ferroviaria metropolitana SFM5, comprensiva della Stazione San Luigi (Orbassano), della Fermata Quaglia-Le Gru (Grugliasco) e San Paolo (Torino) saranno realizzate entro il 2020; la realizzazione della Fermata Ferriera (Buttigliera Alta) sulla linea ferroviaria metropolitana SFM3, entro il 2020.

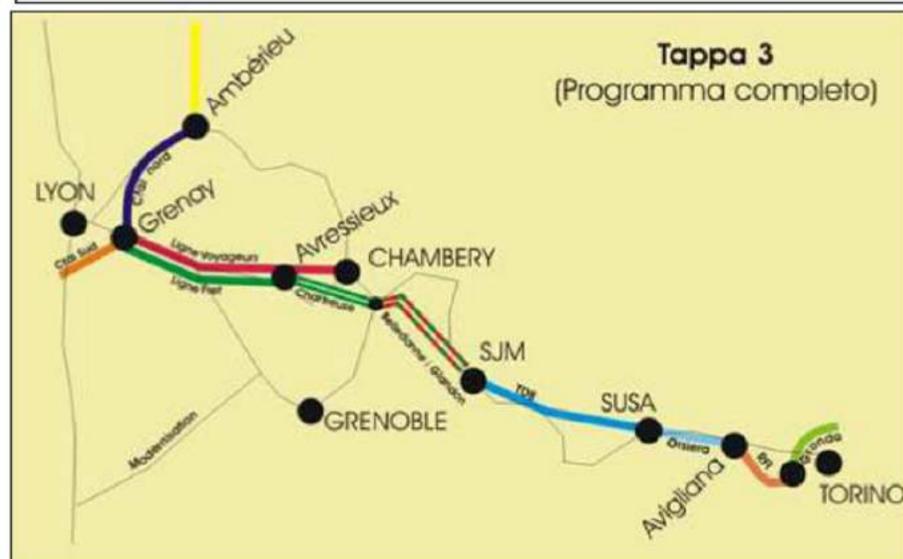
**Tappa 1 (2030):** consiste nella messa in servizio del Tunnel di Base, della tratta Avigliana-Orbassano e del potenziamento della linea storica fra Bussoleno e Avigliana, lato Italia e, lato Francia, nella messa in servizio della prima canna dei tunnel di Chartreuse e di Belledonne e Glandon dedicata al trasporto merci e del CFAL Sud lato Francia. A questa scadenza, il CFAL Nord sarà inoltre collegato alla parte del ramo Sud della linea Reno - Rodano, con funzione di deviazione di Bourg-en-Bresse e Amberieu; successivamente all'attivazione della tratta Avigliana - Orbassano sarà attivata la linea di Gronda Merci di Torino ("Tappa 1bis"). Si sta valutando di posticipare la realizzazione della Gronda alla Tappa 2, previo completamento del Nodo di Torino e verifica della capacità e delle limitazioni del passante ferroviario di Torino, adeguando inoltre alla sagoma P/C80 (modulo 750 m e peso assiale D4) la linea Orbassano-Trofarello-Alessandria-Novigliare.



**Tappa 2** (da programmare sulla base dei flussi di merci): dopo la messa in servizio della Gronda merci di Torino prevista nella "Tappa 1bis" sarà, in territorio italiano, attivato il tunnel dell'Orsiera e la galleria tra Sant'Ambrogio di Torino ed Avigliana; in territorio francese, saranno attivate le seconde canne dei tunnel Glandon, Chartreuse e Belledonne. Il primo è dedicato al trasporto merci mentre il secondo ed il terzo diverranno misti.

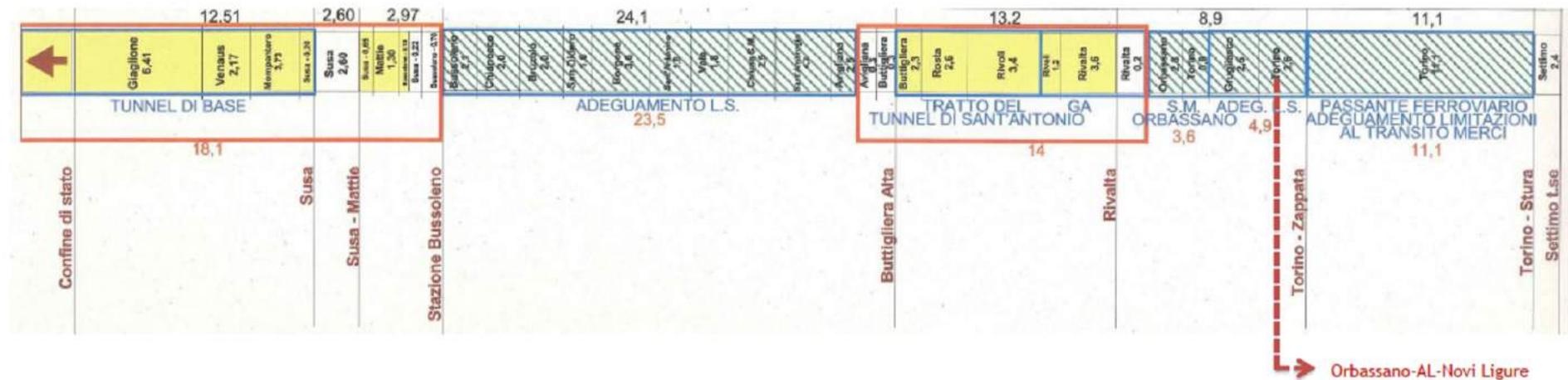


**Tappa 3** (da programmare sulla base dei flussi di merci): consiste nel raddoppio della linea mista Grenay-Chambéry e nella messa in servizio di una linea ad alta velocità dedicata ai viaggiatori fra Avressieux e Grenay.



## 4. TAPPA 1 - SCENARIO 2030 Lato Italia - Sezione transfrontaliera e tratte di adduzione

Il nuovo progetto della linea Torino-Lione allo scenario 2030 costituisce una revisione della progettazione preliminare del 2011, sia per la tratta internazionale (tratta comune Italo Francese) che per le tratte di adduzione di competenza nazionale (RFI).



TELT - 2011 - 18,1 km	RFI - ITALFERR 2011 - 57,1 km	
	ADEGUAMENTO ESISTENTE 23,5 km	ADEGUAMENTO ESISTENTE 19,6 km
	NUOVA LINEA 14,0 km	

Tunnel di base – lato IT	12,5 km	Adegumento Bussoleno-Avigliana (A+B)	23,5 km	200 M €
Piana di Susa – Stazione, Aree Tecniche	2,6 km	Tunnel di Sant'Antonio	8,3 km	1.500 M €
Tunnel e interconnessione L.S.	2,9 km	Galleria Artificiale Rivalta - Duna	4,9 km	
		Area S.M. Orbassano	3,9 km	
		Adegumento Grugliasco – Torino San Paolo	4,9 km	
		Completamento Nodo di Torino	11,1 km	200 M €
<b>COSTO ITALIA</b>	<b>2.600 M €</b>	<b>COSTO ADEGUAMENTO LINEE ADDUZIONE</b>		<b>1.900 M €</b>

## **RICORDIAMO:**

le 4 macro ragioni per cui contestiamo  
la Torino-Lione non sono cambiate:

- è inutile
- è devastante per l'ambiente
- è devastante per il bilancio pubblico
- è illegale

***SI***   ***NO***

- |                          |                      |                          |                                     |
|--------------------------|----------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <b>SCOPO</b>         | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <b>LAVORO</b>        | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <b>AMBIENTE</b>      | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <b>SALUTE</b>        | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <b>FINANZIAMENTI</b> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <b>TEMPI</b>         | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <b>GIUSTIZIA</b>     | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |



MINISTERO DELL'ECONOMIA E DELLE FINANZE



NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL  
**DOCUMENTO  
DI ECONOMIA  
E FINANZA 2016**

**«Nel 2017 si prevede di avviare opere viarie (a Chiomonte) propedeutiche alle attività di cantiere.»**

- realizzazione delle infrastrutture per la mobilità al servizio del nuovo polo esterno della Fiera di Milano: trattasi del prolungamento della linea 1 della Metropolitana di Milano fino a Rho Pero. Le risorse finanziarie sono compatibili con le attività programmate. Le opere avviate non presentano ritardi nella realizzazione;
- nuova linea Torino-Lione. È in corso il completamento del cunicolo esplorativo della Maddalena (fine prevista nel 2017). Sono altresì in fase di progettazione le varianti per ottemperare alle prescrizioni del CIPE. Nel 2017 si prevede di avviare opere viarie (a Chiomonte) propedeutiche alle attività di cantiere. Le risorse a disposizione sono sufficienti;
- opere e misure compensative atte a favorire l'inserimento territoriale e sociale della nuova linea Torino – Lione: le risorse disponibili non sono adeguate agli interventi stabiliti dalla delibera CIPE n. 91/2013 a causa dei tagli di bilancio. L'amministrazione reputa pertanto necessario integrare le risorse riferite all'annualità 2014 ripristinando il finanziamento originario assegnato alla Regione Piemonte e alla Città di Susa per complessivi 10 milioni;
- avvio del secondo lotto costruttivo non funzionale della "Linea AV/AC Milano Verona, tratta Treviglio Brescia": l'ultimazione dell'intervento è prevista nel 2016 nel rispetto del limite di spesa dell'intervento che risulta completamente coperto dalle risorse iscritte nel bilancio;
- 3° Valico dei Giovi: le somme stanziare sono sufficienti per la realizzazione delle opere propedeutiche ed i primi 3

**COMITATO INTERMINISTERIALE  
PER LA PROGRAMMAZIONE ECONOMICA**

DELIBERA 20 febbraio 2015.

**Programma delle infrastrutture strategiche (Legge n. 443/2001). Nuova linea ferroviaria Torino - Lione (NLT) - Sezione internazionale: Parte comune italo-francese - Sezione transfrontaliera: Parte in territorio italiano - CUP C11J0500030001. Approvazione progetto definitivo. (Delibera n. 19/2015).**

**3.275 M€**

**co dell'Italia, il contratto di programma 2012-2016 tra Ministero delle infrastrutture e dei trasporti e RFI S.p.A. indica risorse disponibili pari a 3.275 milioni di euro e che una parte delle suddette risorse è riferita ad opere già finanziate e realizzate che non fanno parte del progetto definitivo in esame;**

**che, quindi, le risorse effettivamente disponibili per l'opera sono quelle che risultano dalla legge n. 190/2014 (LS 2015) (risorse residue di cui all'art. 1, comma 208, della legge n. 228/2012 - LS 2013), che ammontano a 2.564.758.613 euro;**

**COMITATO INTERMINISTERIALE  
PER LA PROGRAMMAZIONE ECONOMICA**

DELIBERA 20 febbraio 2015.

**Programma delle infrastrutture strategiche (Legge n. 443/2001). Nuova linea ferroviaria Torino - Lione (NLTL) - Sezione internazionale: Parte comune italo-francese - Sezione transfrontaliera: Parte in territorio italiano - CUP C11J05000030001. Approvazione progetto definitivo. (Delibera n. 19/2015).**

**2.564,7 M€**

che, quindi, le risorse effettivamente disponibili per l'opera sono quelle che risultano dalla legge n. 190/2014 (LS 2015) (risorse residue di cui all'art. 1, comma 208, della legge n. 228/2012 - LS 2013), che ammontano a 2.564.758.613 euro;

**COMITATO INTERMINISTERIALE  
PER LA PROGRAMMAZIONE ECONOMICA**

DELIBERA 20 febbraio 2015.

**Programma delle infrastrutture strategiche (Legge n. 443/2001). Nuova linea ferroviaria Torino - Lione (NLT) - Sezione internazionale: Parte comune italo-francese - Sezione transfrontaliera: Parte in territorio italiano - CUP C11J05000030001. Approvazione progetto definitivo. (Delibera n. 19/2015).**

**2.992 M€**

B. ipotesi ripartizione costo con contributo UE 40%

voce	importo	quota UE	%	quota Italia	%	% su residuo al netto UE	quota Francia	%	% su residuo al netto UE
costo opere in territorio italiano	2.633.600.000	1.053.440.000	40,0%	958.000.000	36,4%	60,6%	622.000.000	23,6%	39,4%
costo opere in territorio francese	5.968.400.000	2.387.360.000	40,0%	2.034.000.000	34,1%	56,8%	1.547.000.000	25,9%	43,2%
costo Sezione transfrontaliera	8.602.000.000	3.440.800.000	40,0%	2.992.000.000	34,8%	58,0%	2.169.000.000	25,2%	42,0%



Camera dei deputati  
Servizio Studi  
XVII Legislatura

Documentazione per l'esame di  
**Progetti di legge**

Accordo con il Governo della Repubblica francese per l'avvio dei lavori definitivi della sezione transfrontaliera della nuova linea ferroviaria Torino-Lione, fatto a Parigi il 24 febbraio 2015, e del Protocollo addizionale, con Allegato, fatto a Venezia l'8 marzo 2016, con annesso Regolamento dei contratti adottato a Torino il 7 giugno 2016  
A.C. 4151

Dossier n° 515 - Schede di lettura  
16 dicembre 2016

## Entro trenta giorni dall'entrata in vigore della legge di autorizzazione alla ratifica il Comitato interministeriale per la programmazione economica (CIPE) delibera sull'avvio dei lotti finanziati con le risorse finalizzate a legislazione vigente

Entro trenta giorni dall'entrata in vigore della legge di autorizzazione alla ratifica il Comitato interministeriale per la programmazione economica (CIPE) delibera sull'avvio dei lotti finanziati con le risorse finalizzate a legislazione vigente quali previste dall'articolo 1, comma 208 della legge 24 dicembre 2012, n. 228 (legge di stabilità per il 2013).

Va rammentato, in proposito, che la **legge finanziaria per il 2010 all'articolo 2**, (commi 232–234) ha introdotto la nozione di "**lotto costruttivo**" nella realizzazione dei progetti prioritari, nell'ambito dei corridoi europei TEN-T inseriti nel programma di infrastrutture strategiche, i quali prevedano costi superiori a 2 miliardi di euro, tempi di realizzazione superiore a quattro anni e che non siano suddivisibili in lotti di importo inferiore a un miliardo di euro. Detti progetti, ai sensi del **comma 232**, sono individuati attraverso decreti del presidente del Consiglio, su proposta del Ministro delle infrastrutture e dei trasporti, d'intesa con il Ministro dell'economia e delle finanze: per tali opere, il **CIPE può autorizzare l'avvio della realizzazione del progetto definitivo per lotti costruttivi**, nel limite di un importo complessivo residuo da finanziare di **10 miliardi di euro**, nel rispetto di talune condizioni, tra le quali:

- relazione di accompagnamento al progetto recante le fasi di realizzazione dell'opera per lotti costruttivi, il cronoprogramma dei lavori per ciascun lotto e i connessi fabbisogni annuali (lettera b));
- impegno del contraente o affidatario dei lavori di rinunciare a pretese risarcitorie connesse al mancato finanziamento dell'intera opera o di lotti successivi; dalle determinazioni del CIPE non devono derivare obblighi contrattuali a carico del soggetto aggiudicatore nei confronti di terzi per i quali non sia prevista la copertura finanziaria (lettera c)).



Camera dei deputati  
Servizio Studi  
XVII Legislatura

Documentazione per l'esame di  
**Progetti di legge**

Accordo con il Governo della Repubblica francese per l'avvio dei lavori definitivi della sezione transfrontaliera della nuova linea ferroviaria Torino-Lione, fatto a Parigi il 24 febbraio 2015, e del Protocollo addizionale, con Allegato, fatto a Venezia l'8 marzo 2016, con annesso Regolamento dei contratti adottato a Torino il 7 giugno 2016  
A.C. 4151

Dossier n° 515 - Schede di lettura  
16 dicembre 2016

**La nozione di "lotto costruttivo" nella realizzazione dei progetti prioritari, nell'ambito dei corridoi europei TEN-T inseriti nel programma di infrastrutture strategiche, i quali prevedano costi superiori a 2 miliardi di euro, tempi di realizzazione superiore a quattro anni e che non siano suddivisibili in lotti di importo inferiore a un miliardo di euro.**

Entro trenta giorni dall'entrata in vigore della legge di autorizzazione alla ratifica il Comitato interministeriale per la programmazione economica (CIPE) delibera sull'avvio dei lotti finanziati con le risorse finalizzate a legislazione vigente quali previste dall'articolo 1, comma 208 della legge 24 dicembre 2012, n. 228 (legge di stabilità per il 2013).

Va rammentato, in proposito, che la **legge finanziaria per il 2010 all'articolo 2**, (commi 232–234) ha introdotto la nozione di "**lotto costruttivo**" nella realizzazione dei progetti prioritari, nell'ambito dei corridoi europei TEN-T inseriti nel programma di infrastrutture strategiche, i quali prevedano costi superiori a 2 miliardi di euro, tempi di realizzazione superiore a quattro anni e che non siano suddivisibili in lotti di importo inferiore a un miliardo di euro. Detti progetti, ai sensi del **comma 232**, sono individuati attraverso decreti del presidente del Consiglio, su proposta del Ministro delle infrastrutture e dei trasporti, d'intesa con il Ministro dell'economia e delle finanze: per tali opere, il **CIPE può autorizzare l'avvio della realizzazione del progetto definitivo per lotti costruttivi**, nel limite di un importo complessivo residuo da finanziare di **10 miliardi di euro**, nel rispetto di talune condizioni, tra le quali:

- relazione di accompagnamento al progetto recante le fasi di realizzazione dell'opera per lotti costruttivi, il cronoprogramma dei lavori per ciascun lotto e i connessi fabbisogni annuali (lettera b));
- impegno del contraente o affidatario dei lavori di rinunciare a pretese risarcitorie connesse al mancato finanziamento dell'intera opera o di lotti successivi; dalle determinazioni del CIPE non devono derivare obblighi contrattuali a carico del soggetto aggiudicatore nei confronti di terzi per i quali non sia prevista la copertura finanziaria (lettera c)).



Camera dei deputati  
Servizio Studi  
XVII Legislatura

Documentazione per l'esame di  
**Progetti di legge**

Accordo con il Governo della Repubblica francese per l'avvio dei lavori definitivi della sezione transfrontaliera della nuova linea ferroviaria Torino-Lione, fatto a Parigi il 24 febbraio 2015, e del Protocollo addizionale, con Allegato, fatto a Venezia l'8 marzo 2016, con annesso Regolamento dei contratti adottato a Torino il 7 giugno 2016  
A.C. 4151

Dossier n° 515 - Schede di lettura  
16 dicembre 2016

**impegno del contraente o affidatario dei lavori di rinunciare a pretese risarcitorie connesse al mancato finanziamento dell'intera opera o di lotti successivi; dalle determinazioni del CIPE non devono derivare obblighi contrattuali a carico del soggetto aggiudicatore nei confronti di terzi per i quali non sia prevista la copertura**

Entro trenta giorni dall'entrata in vigore della legge di autorizzazione alla ratifica il Comitato interministeriale per la programmazione economica (CIPE) delibera sull'avvio dei lotti finanziati con le risorse finalizzate a legislazione vigente quali previste dall'articolo 1, comma 208 della legge 24 dicembre 2012, n. 228 (legge di stabilità per il 2013).

Va rammentato, in proposito, che la **legge finanziaria per il 2010 all'articolo 2**, (commi 232–234) ha introdotto la nozione di "**lotto costruttivo**" nella realizzazione dei progetti prioritari, nell'ambito dei corridoi europei TEN-T inseriti nel programma di infrastrutture strategiche, i quali prevedano costi superiori a 2 miliardi di euro, tempi di realizzazione superiore a quattro anni e che non siano suddivisibili in lotti di importo inferiore a un miliardo di euro. Detti progetti, ai sensi del **comma 232**, sono individuati attraverso decreti del presidente del Consiglio, su proposta del Ministro delle infrastrutture e dei trasporti, d'intesa con il Ministro dell'economia e delle finanze: per tali opere, il **CIPE può autorizzare l'avvio della realizzazione del progetto definitivo per lotti costruttivi**, nel limite di un importo complessivo residuo da finanziare di **10 miliardi di euro**, nel rispetto di talune condizioni, tra le quali:

- relazione di accompagnamento al progetto recante le fasi di realizzazione dell'opera per lotti costruttivi, il cronoprogramma dei lavori per ciascun lotto e i connessi fabbisogni annuali (lettera b));
- impegno del contraente o affidatario dei lavori di rinunciare a pretese risarcitorie connesse al mancato finanziamento dell'intera opera o di lotti successivi; dalle determinazioni del CIPE non devono derivare obblighi contrattuali a carico del soggetto aggiudicatore nei confronti di terzi per i quali non sia prevista la copertura finanziaria (lettera c)).



**La conferma di tale cofinanziamento per il periodo successivo al 2019 dipende dallo stato di avanzamento lavori e dal cronoprogramma. Fino al completamento dei lavori, la conferma è inoltre legata all'approvazione dei successivi bilanci e quadri finanziari pluriennali.**

In merito al cofinanziamento europeo, il Governo<sup>5</sup> ha specificato che la percentuale è pari fino al 2019 al 50% del costo per quanto concerne la componente studi e indagini geognostiche e al 40% per ciò che concerne la componente lavori. Gli espropri non sono eleggibili ai fini delle sovvenzioni europee. In data 1° dicembre 2015 il Ministro delle infrastrutture e dei trasporti italiano, il suo omologo francese e l'Agenzia per le innovazioni e le reti (INEA) hanno siglato un contratto di sovvenzione per un importo di 813,8 milioni di euro, su un totale di costi previsti nel periodo 2016/2019 pari a 1.915,1 milioni di euro. La conferma di tale cofinanziamento per il periodo successivo al 2019 dipende dallo stato di avanzamento lavori e dal cronoprogramma. Fino al completamento dei lavori, la conferma è inoltre legata all'approvazione dei successivi bilanci e quadri finanziari pluriennali UE.



**disponibilità a legislazione vigente di 2.564,7 milioni di euro, specificando che per la realizzazione dell'opera si provvederà nei limiti dei finanziamenti effettivamente disponibili a legislazione vigente, in coerenza con i lotti costruttivi previsti dal cronoprogramma dei lavori**

Il Governo, infine, ha confermato<sup>6</sup> quanto indicato nella RT in ordine alla disponibilità a legislazione vigente di 2.564,7 milioni di euro, specificando che per la realizzazione dell'opera si provvederà nei limiti dei finanziamenti effettivamente disponibili a legislazione vigente, in coerenza con i lotti costruttivi previsti dal cronoprogramma dei lavori, i cui effettivi costi saranno attualizzati, come previsto nel Protocollo addizionale, sulla base di un tasso annuo di riferimento dell'1,5%, soggetto a verifica annuale con adeguamento finale degli eventuali scostamenti rilevati.



**eventuali incrementi del costo certificato previsti dall'articolo 2 del Protocollo addizionale saranno oggetto di appositi provvedimenti normativi**

Il Governo ha inoltre confermato che eventuali incrementi del costo certificato previsti dall'articolo 2 del Protocollo addizionale saranno oggetto di appositi provvedimenti normativi. La percentuale dell'1,5% annuo è stabilita come un dato puramente indicativo, soggetto a verifica annuale sulla base dell'andamento dei prezzi nel settore delle opere pubbliche. In altri termini, la percentuale effettiva di adeguamento può essere positiva o negativa, a seconda dell'andamento effettivo futuro dell'indice dei prezzi considerati nell'allegato al Protocollo.

RAPPORT FINANCIER  
RELAZIONE FINANZIARIA

\*\*\*\*\*

Exercice / Exercizio 2015

immobilizzazioni **826,9 M€**  
impegni **1256,65 M€**

TUNNEL EURALPIN LYON TURIN SAS

**V. Autres informations significatives**

- Engagements pris :

A la clôture de l'exercice 2015, TELT a engagé des marchés d'études, de travaux, et liés au fonctionnement de la Société pour un montant total d'environ 1.145,8 M€, dont 826,9 M€ ont été immobilisés.

- Engagements reçus :

A la clôture de l'exercice 2015, TELT a obtenu autorisations d'engagements des Etats français et italien pour un montant de 1.256,65 M€, correspondant au programme 2001-2015 entériné par le CA pour la nouvelle ligne ferroviaire Lyon-Turin, répartis comme suit :

**VI. Altre informazioni rilevanti**

- Impegni presi:

Alla data di chiusura dell'esercizio 2015, TELT ha impegnato contratti per studi e lavori, o legati al funzionamento stesso della Società, per un importo complessivo pari a circa 1.145,8 M€, di cui 826,9 M€ sono già stati immobilizzati.

- Impegnati rilevati:

Alla data di chiusura dell'esercizio 2015, TELT ha ottenuto autorizzazioni per impegni di spesa da parte degli Stati italiano e francese per un importo pari a 1.256,65 M€, che corrisponde al programma 2001-2015 approvato dal CdA per la nuova linea ferroviaria Torino-Lione, ripartite come segue:



### **Copertura finanziaria**

La copertura finanziaria - a valere sulle risorse stanziare dal'art.1, comma 208, della legge 24 dicembre 2012, n. 28 pari a **2.564.758.613** - se pur capiente **per la realizzazione del PD oggetto di delibera, quota italiana** pari a circa 1.597 milioni di euro, non consente la copertura globale dell'opera della sezione transfrontaliera, incluso il progetto definitivo della sezione francese, non ancora formalizzato.

Si fa presente che la tratta italiana non rappresenta una tratta funzionale dell'intero tracciato, ma solo una parte della tratta funzionale costituita dalla Sezione transfrontaliera.

Ferma restando l'insufficienza della copertura finanziaria per la realizzazione dell'intera opera, va comunque osservato che a seguito dell'approvazione del progetto definitivo in esame, non è consentito l'avvio dei lavori definitivi dell'opera, come invece previsto all'art. 166 del Codice dei contratti, che avverrà invece in seguito alla ratifica del protocollo addizionale, come previsto dall'Accordo del 2012.

Nella legge di ratifica n.71 del 2014 del citato Accordo del 2012 è stato previsto che in sede di ratifica del Protocollo addizionale, necessario per l'avvio dei lavori definitivi, dovrà essere contenuta la copertura totale della sezione transfrontaliera.

Manca nella Relazione Istruttoria un riferimento in tal senso al Protocollo addizionale.

# 1.611 M€

## studi, indagini geognostiche e gallerie esplorative



### FS Italiane, linea Torino – Lione: i costi non sono aumentati

Condividi

Confermato il costo dell'intera opera in 8,329 miliardi. A carico dell'Italia, al netto dei contributi europei, 2,9 miliardi già finanziati

Roma, 11 novembre 2014

Nessun aumento per i costi della Torino – Lione rispetto a quanto già preventivato.

I costi complessivi del progetto sono stimati in 9,940 mld di euro comprensivi di 1,611 mld (studi, indagini geognostiche e gallerie esplorative) e di 8,329 miliardi per la realizzazione dell'opera.

Di questi 8,329 miliardi, 4,8 sono a carico del nostro Paese, e sono già finanziati per 2,9 mld con la Legge di Stabilità 2013. I rimanenti 1,9 mld, pari al 40% dell'impegno italiano, saranno finanziati con fondi europei.

Tenuto conto che i lavori saranno affidati secondo la normativa francese che prevede l'adeguamento dei prezzi, Italia e Francia dovranno definire assieme il tasso di rivalutazione monetaria prima della presentazione congiunta della richiesta di finanziamento all'UE, prevista entro febbraio 2015.

L'analisi costi benefici è stata già redatta al tempo in cui si doveva decidere se realizzare o meno l'opera che, oggi, è considerata investimento strategico europeo inserito nel core corridor "Mediterraneo".

*Commissione Tecnica per la Torino-Lione*

**Grazie dell'attenzione**

**RIUNIONE DEI MOVIMENTI**

*San Didero, Domenica 8 gennaio 2017*

